



## ДОГОВОР

№ МТ 166 /2017 г.

Днес, 28.04.2017 г. в град Раднево, на основание чл. 194, ал. I от ЗОП между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево

Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел ЗБУТ, към Управлението на дружеството

и

„КОНТРАГЕНТ 35” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Войвода Стойно Черногорски” № 23, тел: 042 600 131, 0887 277 969; факс: 042 600 129; e-mail: [sales@contragent.com](mailto:sales@contragent.com); вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 833055130, ИН по ДДС: BG 833055130; представлявано от **Станчо Иванов Пантов - Управител**, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание утвърден Протокол № МТ-22/27.03.2017 г. за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Доставка на диелектрични средства за защита от еластомери – диелектрични ръкавици, диелектрични боти и диелектрични килимчета“ реф. № 15/2017 г. – ОПнс, се сключи настоящият Договор за следното:

### 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши Доставка на диелектрични ръкавици клас 3 по Обособена позиция № 1, наричани за краткост в Договора „стока“ или „изделия“, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

1.2. Възложителят не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за това.

### 2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на договора е в размер на **13 802,04** (тринадесет хиляди осемстотин и два и 0,04) лева без ДДС. Видовете и единичната цена на изделията, доставяни по договора, са съгласно Приложение №2 към настоящия договор.





2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура-оригинал от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Сертификат за качество и произход на български език;
- Заверени копия на документи за видовете изпълнени типови заводски изпитвания, с описана методика на изпитванията;
- Оригинални протокол и сертификат от контрол за всеки чифт диелектрични ръкавици клас 3 на акредитиран орган за контрол от вида С, като в графа „Клиент или идентификация на клиента” бъде записано „Мини Марица-изток” ЕАД, гр. Раднево, а в графа „Обект” – Управление, или рудник „Трояново-1”, или рудник „Трояново-север” или рудник „Трояново-3” и буквено цифрената маркировка по точка 7 от Техническата спецификация на Възложителя;
- Декларация за съответствие от производителя или от неговия упълномощен представител на български език, съгласно чл.51 от Наредба за съществени изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства и др. приложими актове;
- Инструкция за употреба на български език, съставена от производителя, която да е изчерпателна и разбираема и да съдържа информацията, съгласно чл.13 от Наредба за съществени изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства и др. приложими актове;
- Гаранционна карта или писмени гаранционни условия и срок на български език;
- Приемо-предавателен протокол;

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на всяка доставка, на база фактура-оригинал, двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите по т.2.3., съпровождащи изпълнението на поръчката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

BIC: STSABGSF

IBAN: BG64 STSA 9300 0016 9933 38

БАНКА: ДСК АД, гр. Стара Загора

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.





### **3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

3.1. Срок за изпълнение на договора – 12 (дванадесет) месеца, от датата на неговото сключване.

3.1.1 Доставка се извършва по заявка на Възложителя. Доставките се извършват до 30 дни след заявка от страна на Възложителя.

3.1.2. Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.1.

3.2. Мястото на изпълнение на доставката по предмета на Договора е отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево.

3.3. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната дата.

3.4. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

3.5. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен Възложителя, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора, като срокът за изпълнение на договора, по т.3.1, се удължава с периода на спирането.

### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

#### **4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя като за целта се съставя Протокол.

#### **5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.





## **6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

## **7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:**

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Изпълнителят е длъжен да спазва Заповедта за пропускателния режим и Изискванията за здравословни и безопасни условия на труд публикувани на интернет сайта на Възложителя <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>, валидни за целия срок на изпълнение на договора.

## **8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са нови, неупотребявани и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор), без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им.

8.2. Гаранционният срок на изделията е не по-малко от 24 (двадесет и четири) месеца считано от датата на доставка на изделията и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

8.3. Срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация – до един месец от подаване на рекламация. Срок за явяване при рекламация – до 3 дни от подаване на рекламация. При подмяна гаранционният срок за рекламираната стока, започва да тече от датата на новата ѝ доставка.

8.4. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.5. За съставянето на протокола по т.8.4. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.6. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.4., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

## **9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

9.1. Приемането на извършената работа по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.







9.2. Приемането на работата по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т.9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

#### **10. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

#### **11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### **12. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

12.1. Настоящият договор се прекратява:

12.1.1. С изтичане на срока по т.3.1 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

12.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

12.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

12.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

12.1.5. С окончателното му изпълнение;





12.1.6. Еднострaнно и без предизвeстие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

12.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично договора без предизвeстие, когато Изпълнителят:

12.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

12.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

12.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

12.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

12.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

12.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвeстие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

12.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

### **13. ПОДСЪДНОСТ**

13.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

### **14. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

14.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

14.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

14.3. Всички съобщения, предизвeстия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

14.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

14.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.





14.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

14.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

**Неразделна част от настоящия договор са:**

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**АНДОН АНДОНОВ**  
*Изпълнителен директор*



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**СТАНЧО ПАНТОВ**  
*Управител*



Съгласували:

Гергана Стоянова - Главен счетоводител

Румяна Вълева - Вр. ИД Ръководител отдел „Търговски“

Живко Желязков - Ръководител отдел ЗБУТ

Пенка Митева - Юрисконсулт

изготвил:

Даниел Демирев – експерт търговия





„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК“ ЕАД



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „Доставка на диелектрични средства за защита от еластомери – диелектрични ръкавици, диелектрични боти и диелектрични килимчета” – РЕФ.№ 15.../2017 **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1**

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция: Доставка на диелектрични ръкавици клас 3.

Количество

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	13*423	Диелектрични ръкавици клас 3	чифт	252

2. Срок на изпълнение на договора: До дванадесет месеца след подписване на договор. Доставка до един месец след заявка на Възложителя в склад на отдел Логистика и контрол при „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево.

3. Предназначение или условия на работа: Изпълнение на нормативно изискване за обезопасяване при работа в електрическите уредби и по електрическите мрежи в управлението и клоновете на дружеството.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията: Диелектричните ръкавици клас 3, включени в обема на доставката:

- да бъдат нови и неупотребявани, стандартно производство клас 3 – максимално работно напрежение 26 500V;

- да са категория RC – устойчиви на киселина, масло, озон и екстремни температури от -40°C до +55°C;

- да бъдат размер II с пръсти;

- да бъдат стандартна дължина – 360мм;

- да са преминали всички типови заводски проверки и изпитвания от производителя;

- да са изпитани, съгласно Наредба №22 от 8.05.2006г. за изпитване на електрозащитни средства в експлоатация от акредитиран орган за контрол от вида С;

- да са снабдени с опаковката на завода производител, с цел съхранение и транспортиране;

- да са произведени до шест месеца преди доставката;

- да не се представят различни варианти на офертата.

5. Процес или метод на производство на изделията: Диелектричните ръкавици клас 3 да бъдат произведени от еластомери и да съответстват на действащите в България нормативни документи.

6. Изпитване и методи на изпитване при производство: Диелектричните ръкавици клас 3 да са преминали всички типови заводски проверки и изпитвания от производителя, изисквани от стандарта.

7. Опаковка, маркировка, етикетиране:

- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има нанесена маркировка за съответствие;

- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има четливо трайно маркирани символа двосен триъгълник, име, търговска марка или идентификация на производителя, клас, категория, размер, сериен номер или номер на партида, месец и година на производство и срок на годност, както и друга информация за безопасността на продукта изисквана от стандарта;

- върху всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има поставена четлива и трайна маркировка, съгласно изискванията на Наредба №22 от 8.05.2006г. за изпитване на



електрозащитни средства в експлоатация. Номерацията на маркировката да е за всяка отделна ръкавица и да е съставена от буква и цифри, както следва като:

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – Управление“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У1, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У2 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У42;

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-1“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р43, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р44 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р222;

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-север“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р223, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р224 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р262;

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-3“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р263, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р264 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р504;

- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има трайно маркирана правоъгълна лента, позволяваща идентификация на датите на въвеждане в експлоатация и датите на периодичните проверки и изпитвания;

- всеки чифт диелектрични ръкавици клас 3 да се доставят в оригиналната им опаковка, гарантираща качеството им, безопасното им транспортиране и годност за извършване на товаро-разтоварни действия, както и безопасното им съхранение на склад и съхранение и защита от пробоявания, срязвания, надрасквания и др. повреди в процеса на експлоатация;

- на опаковката трайно да бъдат маркирани име на производителя или доставчика, клас, категория, размер, дължина на ръкавиците, месец и година на производство и срок на годност, както и друга информация за безопасността на продукта изисквана от стандарта.

8. Стандарт/и на които да отговарят: Действащите в България нормативни документи, регламентиращи изискванията по осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и стандарт „БДС EN 60903:2003 Работа под напрежение. Изолиращи ръкавици.“ или негов „еквивалент“.

9. Изисквания относно гаранционния срок, срока за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация, срока за явяване при рекламация, и др.:

- гаранционен срок – 24 месеца след датата на доставка;

- срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация – до 1 месец от подаване на рекламация;

- срок за явяване при рекламация – до 3 дни от подаване на рекламация.

10. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- сертификат за качество и произход на български език;

- заверени копия на документи за видовете изпълнени типови заводски изпитвания, с описана методика на изпитванията;

- оригинални протокол и сертификат от контрол за всеки чифт диелектрични ръкавици клас 3 на акредитиран орган за контрол от вида С, като в графа „Клиент или идентификация на клиента“ бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево, а в графа „Обект“ – Управление, или рудник „Трояново-1“, или рудник „Трояново-север“ или рудник „Трояново-3“ и буквено цифрената маркировка по точка 7;

- декларация за съответствие от производителя или от неговия упълномощен представител на български език, съгласно чл.51 от Наредба за съществени изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства и др. приложими актове;

- инструкция за употреба на български език, съставена от производителя, която да е изчерпателна и разбираема и да съдържа информацията, съгласно чл.13 от Наредба за съществени изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства и др. приложими актове;

- гаранционна карта или писмени гаранционни условия и срок на български език.

11. Други изисквания: Всеки участник при подаване на документи за участие да представи мостра на един чифт диелектрични ръкавици клас 3 за визуализация придружена със:

- сертификат за качество и произход на български език, удостоверяващ съответствието и със техническите изисквания и посочените нормативни документи и стандарт;

- декларация за съответствие от производителя или от негов упълномощен представител на български език, съгласно чл.51 от Наредба за съществени изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства и др. приложими актове;

- документи и протоколи за видовете изпълнени типови заводски изпитвания;

- каталог или извадка от каталог за изделното с технически характеристики, функционални изисквания и размери;

Критерии за оценка на представената мостра:

- нова, неупотребявана, стандартно производство клас 3 – максимално работно напрежение 26 500V, категория RC – устойчива на киселина, масло, озон и екстремни температури от -40°C до +55°C, размер 11 с пръсти, стандартна дължина – 360мм, произведена до шест месеца преди доставката, преминала всички типови заводски проверки и изпитвания от производителя;

- маркирана за съответствие и четливо трайно маркирана със символа двоен триъгълник, име, търговска марка или идентификация на производителя, клас, категория, размер, сериен номер или номер на партида, месец и година на производство и срок на годност, както и друга информация за безопасността на продукта изисквана от стандарт „БДС EN 60903:2003 Работа под напрежение. Изолиращи ръкавици.“ или негов „еквивалент“;

- трайно маркирана с правоъгълна лента, позволяваща идентификация на датите на въвеждане в експлоатация и датите на периодичните проверки и изпитвания;

- опаковка за чифт-оригинална, трайно маркирана с име на производителя или доставчика, клас, категория, размер, дължина на ръкавиците, месец и година на производство и срок на годност, както и друга информация за безопасността на продукта изисквана от стандарта;

- маркировките да са ясно четливи, стандартни, устойчиви, трайни, не изтриваеми и неотстраняеми;

- да не се представят различни варианти на офертата;

Представената мостра да не бъде изпитана и маркирана, съгласно изискванията на Наредба №22 от 8.05.2006г. за изпитване на електрозащитни средства в експлоатация.

ИЗГОТВИЛ:

инж. Калинка Искрова

Главен инженер електробезопасност в отдел ЗБУТ

СЪГЛАСУВАЛ:

инж. Живко Желязков

Ръководител отдел ЗБУТ

Приложение №2 към Договор № МТ.166.. /2017г.



TÜVRheinland®  
**CERT**  
ISO 9001

6000 Стара Загора; ул. "Воевода Стойно Черноморски" 23; тел. (042) 25-51-73 факс: (042) 600-129, e-mail: [office@contragent.com](mailto:office@contragent.com)  
1233 София; ж.к. Банишора, ул. Опълченска, бл.42А, вх. Ж, пом. 1, тел. (02) 931-0473, факс: (02) 931-4184, [sofia@contragent.com](mailto:sofia@contragent.com)  
4000 Пловдив; бул. Коматевско шосе 26, , тел. (032) 67-37-31, факс: (032) 67-37-32, [plovdiv@contragent.com](mailto:plovdiv@contragent.com)

9000 Варна; ПК 150; тел. (052) 599 631, факс: (052) 599 632, [varna@contragent.com](mailto:varna@contragent.com)  
Web site: [www.contragent.com](http://www.contragent.com)

## Образец за обособена позиция №1

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: "Контрагент 35" ЕООД  
(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ: 833055130;

Седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Войвода Стойно Черноморски“ № 23,

тел.: 042/600131, факс: 042/600129, e-mail: [sales@contragent.com](mailto:sales@contragent.com)

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет:

„Доставка на диелектрични средства за защита от еластомери – диелектрични ръкавици, диелектрични боти и диелектрични килимчета“ реф. № 15/2017 г. – ОПнс.

#### Обособена позиция № 1: Доставка на диелектрични ръкавици клас 3

Изпълнението на пълния предмет на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Мерна единица, чифт	Количество	Ед. цена, лв. без ДДС	Обща стойност лв, без ДДС
1	Диелектрични ръкавици клас 3, с електрическо изпитване по Наредба 22 за изпитване на електрозащитни средства в експлоатация	чифт	252	54.77	13802.04
Обща стойност за изпълнение на пълния предмет на поръчката в лв., без ДДС					13802.04

Цената е твърда и необвързана с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции.

Приемаме условията на плащане посочени в проекта на договор.

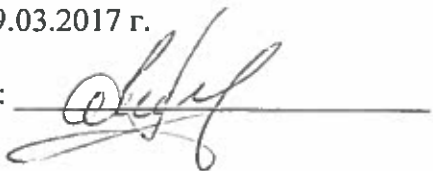
Декларираме, че в случай, че бъде открито несъответствие между предложените единични цени и обща стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна.

сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложените по-ниски  
цени.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е: Не е приложимо

Дата: 09.03.2017 г.

Подпис: \_\_\_\_\_



Станчо Пантов  
(име и фамилия)





Приложение №3 към Договор № ИТ.16.6. /2017г.



TÜVRheinland®  
**CERT**  
ISO 9001

6000 Стара Загора; ул. "Воевода Стойно ЧерногоРСки" 23; тел. (042) 25-51-73 факс: (042) 600-129, e-mail: [office@contragent.com](mailto:office@contragent.com)  
1233 София; ж.к. Банишора, ул. Опълченска, бл.42А, вх. Ж, пом. 1, тел. (02) 931-0473, факс: (02) 931-4184, [sofia@contragent.com](mailto:sofia@contragent.com)  
4000 Пловдив; бул. Коматевско шосе 26, , тел. (032) 67-37-31, факс: (032) 67-37-32, [plovdiv@contragent.com](mailto:plovdiv@contragent.com)

9000 Варна; ПК 150; тел. (052) 599 631, факс: (052) 599 632, [varna@contragent.com](mailto:varna@contragent.com)  
Web site: [www.contragent.com](http://www.contragent.com)

Образец за обособена Позиция №1

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: "Контрагент 35" ЕООД

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ: 833055130;

Седалище и адрес на управление: гр. Стара Загора, ул. „Войвода Стойно ЧерногоРСки“ № 23,

тел.: 042/600131, факс: 042/600129, e-mail: [sales@contragent.com](mailto:sales@contragent.com)

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет: „Доставка на диелектрични средства за защита от еластомери – диелектрични ръкавици, диелектрични боти и диелектрични килимчета“ реф. № 15/2017 г. – ОПнс.

### Обособена позиция № 1: Доставка на диелектрични ръкавици клас 3

Декларираме, че сме запознати с изискванията и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Офертата съдържа един вариант за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на възложителя.

Ако бъдем избрани за Изпълнител на поръчката, изпълнението ще бъде в пълно съответствие с Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката.

#### 1. Предложените от нас условия са както следва:

1.1. По настоящата обществена поръчка предлагаме да Ви доставим:

№	Наименование	Мерна единица, чифт	Количество
1	Диелектрични ръкавици клас 3	чифт	252

#### 2. Срокове и начини на изпълнение на поръчката.

2.1. Срок за изпълнение на поръчката – до 12 (дванадесет) месеца, от датата на сключване на договор. Доставките се извършват до 30 дни след заявка от страна на Възложителя.

3. Предназначение или условия на работа - Изпълнение на нормативно изискване за обезопасяване при работа в електрическите уредби и по електрическите мрежи в управлението и клоновете на дружеството.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите вложени при производството на изделията:

Изисквания на Възложителя	Предложено от участника
<ul style="list-style-type: none"> <li>- да бъдат нови и неупотребявани, стандартно производство клас 3 – максимално работно напрежение 26 500V;</li> <li>- да са категория RC – устойчиви на киселина, масло, озон и екстремни температури от <math>-40^{\circ}\text{C}</math> до <math>+55^{\circ}\text{C}</math>;</li> <li>- да бъдат размер 11 с пръсти;</li> <li>- да бъдат стандартна дължина – 360мм;</li> <li>- да са преминали всички типови заводски проверки и изпитвания от производителя;</li> <li>- да са изпитани, съгласно Наредба №22 от 8.05.2006г. за изпитване на електрозащитни средства в експлоатация от акредитиран орган за контрол от вида С;</li> <li>- да са снабдени с опаковката на завода производител, с цел съхранение и транспортиране;</li> <li>- да са произведени до шест месеца преди доставката;</li> <li>- да не се представят различни варианти на офертата.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Процес или метод на производство на изделията: Диелектричните ръкавици клас 3 да бъдат произведени от еластомери и да съответстват на действащите в България нормативни документи.</li> <li>2. Изпитване и методи на изпитване при производство: Диелектричните ръкавици клас 3 да са преминали всички типови заводски проверки и изпитвания от производителя, изисквани от стандарта.</li> <li>3. Опаковка, маркировка, етикетиране: <ul style="list-style-type: none"> <li>- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има нанесена маркировка за съответствие;</li> <li>- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има четливо трайно маркирани символа двоен триъгълник, име, търговска марка или идентификация на производителя, клас, категория, размер, сериен номер или номер на партида, месец и година на производство и срок на годност, както и друга информация за</li> </ul> </li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- нови и неупотребявани, стандартно производство клас 3 – максимално работно напрежение 26 500V;</li> <li>- категория RC – устойчиви на киселина, масло, озон и екстремни температури от <math>-40^{\circ}\text{C}</math> до <math>+55^{\circ}\text{C}</math>;</li> <li>- размер 11 с пръсти;</li> <li>- стандартна дължина – 360мм; са преминали всички типови заводски проверки и изпитвания от производителя;</li> <li>- изпитани, съгласно Наредба №22 от 8.05.2006г. за изпитване на електрозащитни средства в експлоатация от акредитиран орган за контрол от вида С;</li> <li>- снабдени с опаковката на завода производител, с цел съхранение и транспортиране;</li> <li>- произведени до шест месеца преди доставката;</li> <li>- не се представят различни варианти на офертата.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Процес или метод на производство на изделията: Диелектричните ръкавици клас 3 са произведени от еластомери и съответстват на действащите в България нормативни документи.</li> <li>2. Изпитване и методи на изпитване при производство: Диелектричните ръкавици клас 3 са преминали всички типови заводски проверки и изпитвания от производителя, изисквани от стандарта.</li> <li>3. Опаковка, маркировка, етикетиране: <ul style="list-style-type: none"> <li>- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има нанесена маркировка за съответствие;</li> <li>- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има четливо трайно маркирани символа двоен триъгълник, име, търговска марка или идентификация на производителя, клас, категория, размер, сериен номер или номер на партида, месец и година на</li> </ul> </li> </ol>

безопасността на продукта изисквана от стандарта;

- върху всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има поставена четлива и трайна маркировка, съгласно изискванията на Наредба №22 от 8.05.2006г. за изпитване на електрозащитни средства в експлоатация. Номерацията на маркировката да е за всяка отделна ръкавица и да е съставена от буква и цифри, както следва като:

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – Управление“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У1, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У2 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У42;

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-1“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р43, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р44 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р222;

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-север“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р223, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р224 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. №

производство и срок на годност, както и друга информация за безопасността на продукта изисквана от стандарта;

- върху всяка диелектрична ръкавица клас 3 има поставена четлива и трайна маркировка, съгласно изискванията на Наредба №22 от 8.05.2006г. за изпитване на електрозащитни средства в експлоатация. Номерацията на маркировката да е за всяка отделна ръкавица и да е съставена от буква и цифри, както следва като:

□ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ ще бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – Управление“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ ще бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У1, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У2 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – У42;

□ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ ще бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-1“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ ще бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р43, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р44 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р222;

□ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ ще бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-север“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ ще бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р223, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р224 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р262;

□ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ ще бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-3“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ ще бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р263, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – Р264 и



..... – P262;

✓ в графа „Клиент или идентификация на клиента“ да бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево – рудник „Трояново-3“, а в графа „Обект или наименование на контролирания обект“ да бъде записано диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – P263, диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – P264 и т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – P504;

- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 да има трайно маркирана правоъгълна лента, позволяваща идентификация на датите на въвеждане в експлоатация и датите на периодичните проверки и изпитвания;

- всеки чифт диелектрични ръкавици клас 3 да се доставят в оригиналната им опаковка, гарантираща качеството им, безопасното им транспортиране и годност за извършване на товаро-разтоварни действия, както и безопасното им съхранение на склад и съхранение и защита от пробоявания, срязвания, надрасквания и др. повреди в процеса на експлоатация;

- на опаковката трайно да бъдат маркирани име на производителя или доставчика, клас, категория, размер, дължина на ръкавиците, месец и година на производство и срок на годност, както и друга информация за безопасността на продукта изисквана от стандарта.

4. Стандарт/и на които да отговарят: Действащите в България нормативни документи, регламентиращи изискванията по осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и стандарт „БДС EN 60903:2003 Работа под напрежение. Изолиращи ръкавици.“ или негов „еквивалент“.

т.н. до диелектрична ръкавица клас 3 сер. № ..... – P504;

- на всяка диелектрична ръкавица клас 3 има трайно маркирана правоъгълна лента, позволяваща идентификация на датите на въвеждане в експлоатация и датите на периодичните проверки и изпитвания;

- всеки чифт диелектрични ръкавици клас 3 се доставят в оригиналната им опаковка, гарантираща качеството им, безопасното им транспортиране и годност за извършване на товаро-разтоварни действия, както и безопасното им съхранение на склад и съхранение и защита от пробоявания, срязвания, надрасквания и др. повреди в процеса на експлоатация;

- на опаковката трайно са маркирани име на производителя или доставчика, клас, категория, размер, дължина на ръкавиците, месец и година на производство и срок на годност, както и друга информация за безопасността на продукта изисквана от стандарта.

Стандарт/и на които отговарят: Действащите в България нормативни документи, регламентиращи изискванията по осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд и стандарт „БДС EN 60903:2003 Работа под напрежение. Изолиращи ръкавици.“

## 5. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционният срок на изделията е не по-малко от: 24 (словом: двадесет и четири) месеца след датата на доставка;

Срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация – до един месец от подаване на рекламация;

Срок за явяване при рекламация – до 3 дни от подаване на рекламация.





6. Документи, които ще представяме на Възложителя при доставка на изделията.  
При всяка доставка се задължаваме да представим на Възложителя следните документи на български език:

- Сертификат за качество и произход на български език;
- Заверени копия на документи за видовете изпълнени типови заводски изпитвания, с описана методика на изпитванията;
- Оригинални протокол и сертификат от контрол за всеки чифт диелектрични ръкавици клас 3 на акредитиран орган за контрол от вида С, като в графа „Клиент или идентификация на клиента“ бъде записано „Мини Марица-изток“ ЕАД, гр. Раднево, а в графа „Обект“ – Управление, или рудник „Трояново-1“, или рудник „Трояново-север“ или рудник „Трояново-3“ и буквено цифрената маркировка по точка 7 от Техническата спецификация на Възложителя;
- Декларация за съответствие от производителя или от неговия упълномощен представител на български език, съгласно чл.51 от Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства и др. приложими актове;
- Инструкция за употреба на български език, съставена от производителя, която да е изчерпателна и разбираема и да съдържа информацията, съгласно чл.13 от Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства и др. приложими актове;
- Гаранционна карта или писмени гаранционни условия и срок на български език
- Приемо-предавателен протокол;
- Фактура-оригинал;

**Приложения:**

Приложение №1 – Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника – НЕ Е ПРИЛОЖИМО

Приложение №2 – Документи придружаващи мострата съгласно т.11 от Техническата спецификация;

Приложение №3 – Документи/доказателства удостоверяващи еквивалентността на предлаганите изделия – предоставена мостра.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е: Не е приложимо

Дата: 09.03.2017 г.

Подпис: \_\_\_\_\_

Станчо Пантов  
(име и фамилия)

